



## **Polska Organizacja Turystyczna**

ul. Chałubińskiego 8, 00 – 613 Warszawa

REGON: 016213775, NIP: 525 21 50 196

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



**znak sprawy: 06/4/14**

### **OGŁOSZENIE O KONKURSIE OFERT**

Przedmiot:

**„ KREACJA I PRODUKCJA SPOTU REKLAMOWEGO ”**

Warszawa, lipiec 2014 r.

**ZAMAWIAJĄCY**

## **1. Nazwa (firma) oraz adres Zamawiającego;**

Polska Organizacja Turystyczna

– jednostka organizacyjna przeprowadzająca postępowanie publiczne o udzielenie zamówienia publicznego i udzielająca zamówienia:

a) Adres Zamawiającego: ul. Chałubińskiego 8, 00 – 613 Warszawa

b) Fax: +48 22 5367004

c) [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl)

d) E-mail: [pot@pot.gov.pl](mailto:pot@pot.gov.pl)

## **WPROWADZENIE:**

Polska Organizacja Turystyczna (Zamawiający) jest jedną z kilkudziesięciu działających na świecie narodowych organizacji turystycznych. Celem Zamawiającego jest promowanie Polski jako kraju atrakcyjnego dla turystów, nowoczesnego, z wysokimi standardami usług i korzystnymi cenami.

Polska Organizacja Turystyczna prowadzi w krajach europejskich regularne działania marketingowe. Ich przedmiotem są głównie produkty z obszaru turystyki miejskiej i kulturowej takie jak obiekty UNESCO i wydarzenia kulturalne, turystyki aktywnej czy biznesowej. Obecnie, w ramach projektu „Promujmy Polskę Razem” realizowanego w działaniu 6.3 Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka planowane są także działania promujące Polskę jako atrakcyjną destynację kulinarną. Działania będą przede wszystkim skierowane na rynki Włoch i Hiszpanii. Na obu tych rynkach produkt kulinarny jest produktem priorytetowym. Dobre, zdrowe jedzenie produkowane w regionach według tradycyjnych receptur odgrywa tam dużą rolę. Dzięki takim doświadczeniom i tradycjom kulinarnym oba narody to idealni potencjalni degustatorzy polskich tradycyjnych i regionalnych dań. Dodatkowym atutem jest fakt, iż w roku 2015 w Mediolanie odbędzie się Światowa Wystawa EXPO 2015, której motywem przewodnim będzie „wyżywienie planety, energia dla życia”. Poza tymi dwoma rynkami spot zostanie także skierowany na rynki Rosji, Ukrainy, Czech i Irlandii.

## **INFORMACJE OGÓLNE**

1. Wykonawca przedstawi w ofercie budżet, w którym zawiera się jego całkowite wynagrodzenie ze wszystkimi kosztami zewnętrznymi, a także VAT w wysokości obowiązującej w momencie wystawiania faktur. W ramach tego budżetu Wykonawca zapewni kreację i produkcję filmu do prezentacji w internecie i w telewizji oraz wykonanie zdjęć w trakcie realizacji spotu (prezentowane dania i miejsca w kontekście kulinarnym)

wraz przekazaniem autorskich praw majątkowych. Wszystkie ceny podawane w ofercie i w trakcie współpracy z Zamawiającym powinny być cenami brutto podawanymi w złotych.

2. Wszystkie materiały stworzone w ramach zamówienia zostaną przekazane wraz z majątkowymi prawami autorskimi na okres 5 lat bez ograniczeń terytorialnych.  
W cenie usługi Wykonawca zapewni przekazanie praw autorskich i pokrewnych do całości materiału promocyjnego na wszystkie pola eksploatacji, w szczególności:
  - utrwalania i zwielokrotniania jakąkolwiek techniką (w tym drukiem, na kliszy fotograficznej, na taśmie magnetycznej, cyfrowo) w jakimkolwiek systemie i na jakimkolwiek nośniku m. in. płyta DVD, pendrive;
  - wprowadzania do komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej;
  - publicznego udostępniania materiału w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
  - publicznego odtwarzania;
  - użyczenia i/lub najmu;
  - nadawania za pomocą wizji i/lub fonii przewodowej oraz bezprzewodowej przez stację naziemną;
  - nadawania za pośrednictwem satelity;
  - równoczesnego i integralnego nadawania m.in. za pośrednictwem platform cyfrowych i sieci kablowych.Zamawiający zobowiązany jest we własnym zakresie uzyskać zezwolenia osób, których wizerunki zostały utrwalone w materiale promocyjnym na ich rozpowszechnianie.
3. Wykonawca przy realizacji wszystkich materiałów kreatywnych przewidzianych w ramach realizacji zamówienia, jest zobowiązany opatrzyć je logotypem Unii Europejskiej, logotypem Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka na lata 2007-2013 oraz logotypem Zamawiającego (logo turystyczne Polski), a także umieścić informację o unijnym współfinansowaniu projektu w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.
4. Podstawowa idea spotu opiera się na testimonialu – zadowolony turysta, który właśnie wrócił z podróży kulinarnej z Polski przedstawia swoje doznania – spróbował wiele dań i produktów, niektóre po raz pierwszy. Był zaskoczony smakami, różnorodnością i ilością dań. Podczas pobytu odwiedził wiele miejsc i zobaczył, że Polska jest nowoczesna, kolorowa, ekologiczna i smaczna. Podobało mu się bardzo.
5. Spot reklamowy będzie prezentowany przede wszystkim za pomocą obrazu i podkładu muzycznego. Wszelkie ewentualne wypowiedzi lub napisy będą wyrażone w języku angielskim. Wyjątkiem są nazwy własne.
6. Wykonawca jest zobowiązany na własny koszt i własną rękę zapewnić miejsca, dania, produkty i niezbędne do realizacji spotu rekwizyty oraz ich stylizację.
7. Zadaniem Wykonawcy jest przygotowanie spotu na bazie finalnie zaakceptowanego materiału poprzez zapewnienie koniecznych skrótów i przemontowań oraz dostosowania poszczególnych materiałów do wymogów technicznych wskazanych przez Zamawiającego.

## II. SPOT REKLAMOWY

1. Wykonawca opracuje scenariusz 90-sekundowego spotu reklamowego promującego Polskę jako atrakcyjną destynację kulinarną, a także jego skrótu do 30 sekund. Wykonawca wraz z ofertą zaproponuje scenariusz spotu. Wykonawca ma prawo przedstawić w ofercie maksymalnie dwa scenariusze filmu.
2. Punktem wyjścia dla przygotowania scenariusza jest następujący przekaz: Polska to wspaniałe miejsce na podróże kulinarne. To kraj, który posiada bogatą i różnorodną gamę produktów, dań i potraw, kulinarnie atrakcyjne regiony, miasta i miejsca gdzie produkcja odbywa się wg. tradycyjnych metod i receptur. Polska to również kraj o europejskim stylu życia, kraj ludzi ceniących jakość i przyjemności, kraj ludzi otwartych i przyjaznych. Uzasadnieniem przekazu będą elementy, powinny zostać wyeksponowane w filmie:
  - a. produkty tradycyjne i regionalne;
  - b. Polskie słodkości;
  - c. Polskie zupy;
  - d. Najważniejsze i najbardziej charakterystyczne polskie produkty i dania;
  - e. Owoce;
  - f. Ryby;
  - g. Dary;
  - h. Polskie mięsiwa;
  - i. Polskie trunki;
3. Scenariusz filmu zostanie przygotowany według następujących założeń:
  - a. minimum raz powinna być pokazana nowoczesność polskich miast - poprzez kuchnię (nowoczesną, elegancką i wykwinną) oraz rozrywkę (kultowe miejsca odwiedzane przez młodych Polaków);
  - b. minimum jeden raz powinno być pokazane, że polskie produkty pochodzą z regionów ekologicznych i są przetwarzane tradycyjnymi metodami;
  - c. minimum trzy plenery pokazujące różnorodność krajobrazu Polski;
  - d. minimum raz powinna być pokazana kuchnia dworska w Dworku Szlacheckim
  - e. minimum raz powinna być pokazana kuchnia chłopska w gospodarstwie agroturystycznym
  - f. minimum jeden powinna być pokazana kuchnia tradycyjna współczesna w barze mlecznym oraz wizyta w barze typu przekąski zakąski.
  - g. minimum jeden raz powinna być pokazana lekka wykwinna kuchnia współczesna w nowoczesnej restauracji
  - h. jeden raz powinien być pokazany fragment wyrobu produktu tradycyjną metodą.
4. Bohaterami spotu będą turyści kulinarni z Europy (mężczyzna i kobieta), lubiący próbować i odkrywać nowe smaki, podróżujący indywidualnie, ubrani współcześnie, w wieku 25-30 lat;
5. Wykonawca w ofercie zaproponuje do akceptacji Zamawiającego co najmniej trzy kandydatury aktorów.
6. Zamawiający wybierze jeden z proponowanych scenariuszy i zaakceptuje go bez zmian lub zgłosi swoje uwagi, które Wykonawca uwzględni w poprawionej propozycji.

7. Po wyborze Wykonawcy, Wykonawca w terminie 3 dni roboczych od daty podpisania umowy przedstawi Zamawiającemu do akceptacji szczegółowy harmonogram rzeczowo-finansowy realizacji spotu reklamowego i produkcji ewentualnych materiałów emisyjnych. Harmonogram musi zawierać konkretnie wskazane daty wszystkich etapów procesu produkcji materiałów (np. prezentacje, spotkania, zgłaszanie uwag, przekazywanie materiałów) oraz wszystkich płatności związanych z realizacją danego działania. W trakcie realizacji niniejszej Umowy harmonogramy rzeczowo-finansowe mogą ulegać zmianom – w przypadku zmian Wykonawca będzie na bieżąco przedstawiał Zamawiającemu do akceptacji zaktualizowane wersje.
8. Po zaakceptowaniu finalnej wersji scenariusza wybrany Wykonawca zorganizuje spotkanie przedprodukcyjne (pre-production meeting, PPM), w czasie którego podjęte zostaną decyzje dotyczące sposobu realizacji filmu, ustalony zostanie szczegółowy harmonogram realizacji, omówiony i ewentualnie zmodyfikowany zostanie szczegółowy shooting-board, omówiony i ewentualnie zmodyfikowany zostanie szczegółowy kosztorys realizacji filmu, co nie będzie miało wpływu na cenę oferty, wybrane zostaną ostateczne lokacje, wybrany zostanie aktor, a także wybrane zostaną kostiumy i ustalony zostanie sposób charakteryzacji. W czasie spotkania PPM obecny będzie dyrektor kreatywny, reżyser i operator (lub reżyser-operator), producent filmowy reprezentujący Wykonawcę, kostiumograf/stylista dań, a także uprawnieni do podejmowania decyzji przedstawiciele Zamawiającego.
9. W trakcie realizacji filmu Wykonawca zapewni:
  - a. profesjonalny sprzęt do realizacji spotu,
  - b. transport oraz zakwaterowanie i wyżywienie ekipy filmowej i aktorów,
  - c. kostiumy i charakteryzację,
  - d. pokrycie kosztów wynajęcia obiektów, ich ewentualnej adaptacji, a także koszt wynajmu lub zakupu rekwizytów oraz koszt uzyskania pozwoleń na realizację zdjęć
  - e. pokrycie kosztów zakupu produktów celem przygotowania dań oraz koszty zatrudnienia osób, które przygotowują dania i zajmą się ich stylizacją.
  - f. niezbędne ubezpieczenia.
10. Najpóźniej w trakcie montażu Wykonawca przedstawi do akceptacji Zamawiającemu co najmniej trzy propozycje muzyki do spotu. Dopuszczalna jest zarówno muzyka specjalnie komponowana jak i zakup praw do muzyki istniejącej. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu oświadczenie o nabyciu praw do użycia przez Zamawiającego fragmentu muzycznego do produkcji materiału promocyjnego będącego przedmiotem niniejszego zamówienia.
11. W trakcie realizacji spotu reklamowego Wykonawca zrealizuje także zdjęcia prezentowanych w spocie dań, produktów oraz miejsc w kontekście kulinarnym i przekaże go na płytach w standardzie DVD.
12. Spot reklamowy, jego skrócona wersja oraz materiał zdjęciowy zostaną zrealizowane do 30 września 2014 roku i w tym dniu przekazane Zamawiającemu w wersji ostatecznej.

13. Wykonawca przedstawi w ofercie wynagrodzenie za całościową realizację działania związanego z przygotowaniem i produkcją spotu reklamowego i wykonaniem wszystkich związanych z tym materiałów (w tym także wykonanie zdjęć).

#### **PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA:**

Przygotowanie szczegółowego scenariusza spotu, produkcja spotu wraz ze skrótami do prezentacji w internecie (HD 1920x1080 pixeli, dźwięk stereo 2.0), do prezentacji w telewizji (cyfrowy master emisyjny w rozdzielczości HD) wykonanie zdjęć (300 dpi, o minimalnej wielkości boku 100cm) dań, produktów i miejsc prezentowanych w spocie oraz zakup majątkowych praw autorskich bez ograniczeń terytorialnych. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do wyboru min. 3 różne ujęcia dania lub miejsca.

#### **Kryteria udziału w postępowaniu:**

W postępowaniu mogą uczestniczyć podmioty, które:

1. Są uprawnione do wykonywania określonej działalności.
2. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, a także potencjał techniczny.
3. Znajdują się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej prawidłowe i terminowe wykonanie zamówienia.
4. Złożą ważną ofertę w terminie wyznaczonym do składania ofert.
5. W ciągu ostatnich 3 lat lub jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie, wyprodukowali według własnego pomysłu kreatywnego co najmniej 5 spotów reklamowych lub filmów reklamowych prezentowanych w internecie i w telewizji.

Zamawiający dokona weryfikacji spełnienia warunków udziału w postępowaniu poprzez zastosowanie kryterium spełnia – nie spełnia, poprzez sprawdzenie, czy oferta została złożona na formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszego zapytania oraz czy zostało załączone oświadczenie Wykonawcy stanowiące Załącznik nr 2 (weryfikacja formalna oferty, w tym jej kompletności i zgodności z załączonymi wzorami). Brak któregośkolwiek z wymaganych dokumentów lub załączenie ich w niewłaściwej formie lub niezgodnie z określonymi wymaganiami będzie skutkowało wykluczeniem Wykonawcy z udziału w postępowaniu.

Termin realizacji zamówienia: produkcja spotu reklamowego, jego skróconej wersji i wykonanie zdjęć – 30 września 2014.

Na realizację przedmiotu zamówienia Zamawiający przeznaczył budżet w wysokości: 146.341,56 PLN netto.

#### **Miejsce i termin złożenia oferty:**

Polska Organizacja Turystyczna, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, sekretariat XIX p., oferty należy złożyć do dnia 13 sierpnia 2014 do godz. 12:00 .

**Procedura otwarcia ofert i kryteria oceny ofert:**

Wszystkie złożone oferty zostaną poddane wstępnej ocenie przez komisję powołaną przez Zamawiającego. Ocenie podlegać będzie koncepcja kreatywna filmu i jej zgodność z briefem oraz szczegółowy kosztorys. Łącznie każda oferta może uzyskać maksymalnie 100 punktów (70 punktów za koncepcję kreatywną i 30 punktów za cenę).

Sposób obliczenia punktów w kryterium cena:

$$\text{Cena PC:} = \frac{\text{cena najniższej złożonej oferty}}{\text{cena badanej oferty}} \times 30$$

gdzie, PC oznacza ilość punktów w kryterium cena

Koncepcja Kreatywna filmu oceniana będzie pod kątem:

- Realizacji wyraźnego motywu przewodniego i fabuły – max 15 pkt
- Estetyki elementów zawartych w brief i ciekawych, oryginalnych stylizacji – max 15 pkt.
- Pokazanie nowoczesnego oblicza polskiej kuchni – max 15pkt.
- Uwzględnienia elementów i lokalizacji zawartych w brief – max10 pkt.
- Oddanie w spocie aktualnego nowoczesnego stylu życia charakterystycznego dla młodych ludzi i miejsc z nimi związanych – max 15 pkt

$$\text{Jakość: KK} = \frac{\text{ilość pkt badanej oferty (koncepcja kreatywna)}}{\text{ilość pkt oferty z największą ilością pkt (koncepcja kreatywna)}} \times 70 \%$$

gdzie, KK oznacza ilość punktów w kryterium Koncepcji Kreatywnej przy ocenie

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą ilość punktów (suma punktów) w kryteriach cena i koncepcja kreatywna.

W przypadku, jeśli dwóch lub więcej wykonawców złoży oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wezwie tych Wykonawców do złożenia w określonym terminie ofert dodatkowych. Wykonawcy składający oferty dodatkowe nie mogą oferować cen wyższych niż w pierwotnie złożonych ofertach.

**Modyfikacja treści zapytania ofertowego:**

W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić zapytanie ofertowe. W takim przypadku zmienione zapytanie ofertowe zostanie przekazane niezwłocznie tym Wykonawcom, którym przekazano pierwotne zapytanie oraz podane do publicznej wiadomości. Jeżeli w wyniku zmiany zapytania ofertowego niezbędny będzie dodatkowy czas na przygotowanie nowej oferty lub wprowadzenie zmian w ofercie pierwotnej, Zamawiający przedłuży termin składania ofert.

**Informacje dodatkowe:**

- 1) do przedmiotowego postępowania nie ma zastosowania ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r, poz. 907 ze zmianami);
- 2) zawiadomienie o wyborze oferty nie stanowi przyjęcia oferty;
- 3) Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
  - a) odwołania postępowania, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie,
  - b) zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru oferty,
  - c) zmiany terminów wyznaczonych w ogłoszeniu,
  - d) żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od wykonawców na każdym etapie postępowania;
- 4) w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z któregokolwiek uprawnienia wskazanego w pkt 3 wykonawcom nie przysługują żadne roszczenia z tytułu udziału w postępowaniu.

**Załączniki:**

Załącznik nr 1: opis przedmiotu zamówienia (szczegółowy brief)

Załącznik nr 2: wzór Formularza Ofertowego

Załącznik nr 3: wzór Oświadczenia Wykonawcy

Załącznik nr 4: Istotne postanowienia umowy

**Załącznik nr 2 – Formularz ofertowy**

**Zamawiający:**  
**Polska Organizacja Turystyczna**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**00 – 613 Warszawa**

DANE WYKONAWCY/WYKONAWCÓW (w przypadku oferty wspólnej,  
ze wskazaniem pełnomocnika):

.....

NIP ..... REGON .....

Adres, na który Zamawiający powinien przysłać ewentualną korespondencję:

.....

Osoba wyznaczona do kontaktów z Zamawiającym:

.....

Numer telefonu: .....

Numer faksu: .....

e-mail .....

W odpowiedzi na ogłoszenie o zapytaniu ofertowym składamy niniejszą ofertę na:

**NA KREACJĘ I PRODUKCJĘ SPOTU REKLAMOWEGO**  
**za cenę:**

..... **PLN brutto**

**(słownie: .....)**

Oświadczam(y), że zapoznałem(liśmy) się z warunkami zapytania ofertowego Zamawiającego i nie wnoszę(simy) do niego żadnych zastrzeżeń oraz że zdobyłem(liśmy) konieczne informacje i wyjaśnienia do przygotowania oferty.

Zobowiązuję (my) się, w przypadku wyboru naszej oferty do realizacji zamówienia za podaną w ofercie cenę.

.....

Podpis osoby upoważnionej

do reprezentowania Wykonawcy

**Załącznik nr 3 – Oświadczenie Wykonawcy**

.....  
Pieczęć firmowa Wykonawcy Miejsowość i data

**Polska Organizacja Turystyczna  
ul. Chałubińskiego 8  
00 – 613 Warszawa**

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCY**

Działając w imieniu i na rzecz Wykonawcy (dane Wykonawcy):

Nazwa: .....

Adres siedziby: .....

oświadczam(y), że:

- 1) posiadam(y) uprawnienia do wykonywania działalności objętej przedmiotem zamówienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- 2) posiadam(y) niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuję(emy) potencjałem technicznym do wykonania zamówienia,
- 3) znajduję (emy) się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej prawidłowe i terminowe wykonanie zamówienia

Poniżej przedstawiam(my) pięć spotów reklamowych lub filmów reklamowych\* prezentowanych w internecie i w telewizji wyprodukowali według własnego pomysłu kreatywnego (ze wskazaniem tytułu, daty produkcji i linków, pod którymi filmy można zobaczyć lub przekazanie ich na płytach VCD lub DVD):

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....
- 5.....

.....  
Podpis osoby upoważnionej  
do reprezentowania Wykonawcy

**\*niepotrzebne skreślić**